

FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022



Página 1 de 15

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa

Nombre comercial del producto químico	: Fetrilon Combi 2
Usos recomendados	: Abono.
Nombre del proveedor	: COMPO EXPERT Chile
Dirección del proveedor	: Carmencita 25 Piso 9 Of.91, Las Condes, Santiago
Número de teléfono del proveedor	: +56 2 2597 8400
Número de teléfono de emergencia en Chile	: +56 2 2597 8400

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

Clasificación según SGA : H360FD – Puede perjudicar a la fertilidad. Puede dañar al feto.

Etiqueta SGA :



Consejos de prudencia según SGA : **Prevención:**

P202: No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

P280: Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección.

P281: Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Intervención:

P308 + P313: EN CASO DE EXPOSICIÓN MANIFIESTA O PRESUNTA: Consultar a un médico.

P305 + P351 + P338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022



Página 2 de 15

Clasificación específica	: No hay información disponible.
Distintivo específico	: No hay información disponible.
Otros peligros	: Fuego puede provocar emanaciones de óxidos de nitrógeno (NOx) y óxidos de carbono (COx). Efectos sobre la salud humana: Lea las instrucciones. Ácido bórico en grandes cantidades puede ser nocivo para las plantas y otras especies.

SECCIÓN 3: Composición/información de los componentes

Caracterización química	: Mezcla. Ácido bórico. Oligoelementos de Quelato de metal.
--------------------------------	---

Componentes peligrosos

	Componente 1
Clasificación SGA	H360FD
Denominación química sistemática	Ácido trioxobórico (III)
Nombre común o genérico	Ácido bórico
Rango de concentración (% p/p)	≥ 1 - < 5
Número CAS	11113-50-1

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

Inhalación	: Sacar al aire libre. En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
Contacto con la piel	: Lavar con agua y jabón. Consultar al médico si persiste la irritación de la piel.
Contacto con los ojos	: Lavar a fondo con agua abundante durante 15 minutos por lo menos y consultar al médico.
Ingestión	: Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. Provocar el vómito, pero sólo si la



FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022

Página 3 de 15

	víctima está totalmente consciente. Consultar al médico.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	: No hay información disponible.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	: No requiere protección especial.
Notas para un médico tratante	: Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5: Medidas para lucha contra incendios

Agentes de extinción adecuados	: Polvo seco Espuma Dióxido de carbono (CO ₂) Chorro de niebla
Agentes de extinción inapropiados	: Chorro de agua de gran volumen
Peligros específicos	: El agua de extinción se debe recoger por separado y no debe penetrar en el alcantarillado. La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud. En caso de incendio, pueden formarse gases peligrosos de descomposición: Óxidos de carbono, óxidos de nitrógeno (NO _x).
Precauciones para el personal de lucha contra incendios	: Combatir el incendio desde una distancia máxima o utilizar soportes fijos para mangueras reguladoras. En caso de fuego, proteger con un equipo respiratorio autónomo. Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales vigentes. Contenedores y estanques con fuego cercano pueden ser enfriados con niebla de agua.

SECCIÓN 6: Medidas que se deben tomar en caso de vertido/derrame accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	: No fumar. Utilizar equipos de protección personal adecuados. Evitar la formación de polvo. Evitar aspirar el polvo. Asegurar una
---	--

FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022



Página 4 de 15

ventilación apropiada. Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas – No fumar. Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. En el caso de liberación involuntaria de grandes cantidades, se aconseja ponerse en contacto con el fabricante o el proveedor.

Equipos de protección personal:

Mascarilla de media cara con filtro tipo P2 para partículas.

Guantes de protección resistentes a productos químicos.

Gafas de seguridad con protecciones laterales.

Traje protector.

En caso de emergencia, evacuar área afectada por el derrame. Aislar el sector afectado por el derrame. Utilizar los equipos de protección personal acordes.

Precauciones medioambientales

- : No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado. No permita la descarga incontrolada de productos al medio ambiente. No contaminar el agua. Si el producto contamina ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

Métodos y materiales de contención y de limpieza

Contención

- : Proteger alcantarillas y evitar que el derrame llegue a cursos de agua. Recoger o aspirar el derrame y ponerlo en un contenedor adecuado para la eliminación.

Recuperación

- : No aplicable a sustancias contaminadas.

Neutralización

- : Aislar la zona afectada. Utilizar agentes neutralizantes.

Disposición final

- : Utilizar equipo mecánico de manipulación. Disponer de acuerdo con la normativa vigente.

FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022



Página 5 de 15

Otras indicaciones relativas a vertidos/derrames : No hay información disponible.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación

- Precauciones para la manipulación segura : Utilizar equipos de protección personal adecuados. Mantener los recipientes herméticamente cerrados y conservar el producto en envases de un material idéntico al original. Manipular y abrir el recipiente con prudencia. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo. Proteger de la luz directa al sol, de los efectos del calor y de la humedad. Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo. Evitar la formación polvo.
- Prevención del contacto : Mantener alejado de alimentos, bebidas y piensos. En la zona de aplicación está prohibido fumar, comer y beber. Se debe quitar inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavar las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. Lavar ropa luego de la manipulación del producto. No respirar el polvo. No respirar los humos. Utilizar una crema de protección de la piel antes de manipular el producto.

Almacenamiento

- Condiciones de almacenamiento seguro : Mantener el recipiente bien cerrado. Mantener en un lugar seco, fresco y bien ventilado. No debe exponerse al calor. Mantener alejado de la luz directa del sol. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas. Mantener alejado de alimentos, bebidas y piensos. Mantener en su envase original. Se recomienda aquellos que permitan mantener aislados del medio ambiente y humedad. En caso de almacenamiento a granel no mezclar con otros

FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022



Página 6 de 15

	abonos.
Medidas técnicas	: Proteger contra el daño físico. Mantener producto en estado sólido. Utilizar depósitos autorizados. Envases deben estar claramente etiquetados.
Sustancias y mezclas incompatibles	: Ninguna conocida.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

Concentración máxima permisible

Límite Permissible Ponderado (LPP)	: 2,6 mg/m ³ (Ácido bórico)
Límite Permissible Temporal (LPT)	: 5,2 mg/m ³ (Ácido bórico)
Límite Permissible Absoluto (LPA)	: 0,5 mg/m ³ (Ácido bórico)
Límite de Tolerancia Biológica	: No hay información disponible.

Elementos de protección personal

Protección respiratoria	: Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas. Mascarilla de media cara con filtro tipo P2 para partículas.
Protección de manos	: Guantes de protección cumpliendo con la EN 374. Tiempo de penetración: > 480 minutos
Protección de ojos	: Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro.
Protección de la piel y el cuerpo	: Traje protector.

Medidas de ingeniería

	: Mantener el almacén y el lugar de trabajo con una buena aireación/ventilación. No tirar los residuos por el desagüe. Retener y eliminar el agua contaminada. Si el producto contamina ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas. No contaminar el agua.
--	---

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022



Página 7 de 15

Estado físico	: Sólido.
Forma en que se presenta	: Polvo, granulado.
Color	: Verde.
Olor	: Inodoro.
pH	: 3,5 – 5,5. Concentración: 10 kg/m ³ (293 K – 20 °C)
Punto de fusión/punto de congelamiento	: No hay información disponible.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	: No hay información disponible.
Punto de inflamación	: No aplicable.
Límite superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	: No aplicable.
Presión de vapor	: No hay información disponible.
Densidad del vapor	: No hay información disponible.
Densidad aparente	: 650 – 750 kg/m ³
Solubilidad(es)	: Soluble.
Coeficiente de partición n-octanol/agua	: No hay información disponible.
Temperatura de autoignición	: No aplicable.
Temperatura de descomposición	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Tasa de evaporación	: No hay información disponible.
Viscosidad	: No hay información disponible.
Propiedades explosivas	: No explosivo.
Propiedades comburentes	: No se considera una sustancia oxidante.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Reactividad	: No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
Estabilidad química	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Reacciones peligrosas	: Ninguna conocida. BPL: No hay información

FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022



Página 8 de 15

	disponible.
Condiciones que se deben evitar	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica. Evitar el calor.
Materiales incompatibles	: Ninguna conocida.
Productos de descomposición peligrosos	: Óxidos de nitrógeno (NOx), monóxido de carbono, dióxido de carbono (CO2).

SECCIÓN 11: Información tóxica

Toxicidad aguda (LD50 y LC50)

Toxicidad oral aguda	: Producto: LD50 (Rata): > 2.000 mg/kg Observaciones: El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de productos de estructura o composición similar. Ácido bórico: LD50 (Ratón): 3.450 mg/kg LD50 (Ratón): 2.660 mg/kg
Toxicidad oral por inhalación	: Ácido bórico: LC50 (Rata): 2 mg/l
Toxicidad cutánea aguda	: Ácido bórico: LD50 (Conejo): > 2.000 mg/kg
Corrosión o irritación cutánea	: Producto: Resultado: No irritante. Observaciones: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales. Ácido bórico: Especies: Conejo Resultado: No irrita la piel
Lesiones oculares graves/irritación ocular	: Producto: Resultado: Ligera irritación en los ojos. Observaciones: El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022



Página 9 de 15

	Ácido bórico: Especies: Conejo Método: Directrices de ensayo 405 del OECD Resultado: No irrita los ojos.
Sensibilización respiratoria o cutánea	: Producto: Observaciones: Ninguna conocida. Ácido bórico: Método: Directrices de ensayo 406 del OECD Resultado: El producto no es sensibilizante.
Mutagenicidad de células reproductoras	: Producto: Genotoxicidad in vitro. No contiene ningún ingrediente peligroso según SGA. Ácido bórico: Genotoxicidad in vitro. Tipo de Prueba: ensayo de mutación génica en células de mamífero. Resultado: Los tests de mutagenicidad no dan ninguna indicación sobre un potencial genotóxico. Observaciones: Las pruebas in vitro no mostraron efectos mutágenos
Carcinogenicidad	: Producto: Observaciones: No contiene ningún ingrediente enumerado como agente carcinógeno Ácido bórico: Especies: Rata Vía de aplicación: Oral Método: Directrices de ensayo 451 del OECD Observaciones: Los ensayos con animales no mostraron ningún efecto carcinógeno.
Toxicidad para la reproducción	: Producto: No contiene ningún ingrediente



FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022

Página 10 de 15

enumerado como tóxico para la reproducción.

Ácido bórico:

Observaciones: Estudios de la ingestión de los animales en varias especies, en dosis altas, indican que los boratos causan efectos reproductivos y de desarrollo.

Puede perjudicar a la fertilidad. Puede dañar al feto.

Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única

: Producto:
La sustancia o mezcla no se clasifica como tóxica específica de órganos diana, exposición única.

Toxicidad específica en determinados órganos – exposiciones repetidas

: Producto:
La sustancia o mezcla no se clasifica como tóxica específica de órganos diana, exposición repetida.

Peligro de aspiración

: Su uso normal no presenta peligro de inhalación.

Posibles vías de exposición

: Mantener fuera de contacto con ojos y piel. Evitar ingestión del producto.

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad (EC, IC y LC)

Toxicidad para los peces

: Producto:
LC50 (Pez): > 100 mg/l
Observaciones: El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de productos de estructura o composición similar.

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos

: Producto:
Observaciones: No hay información disponible.

Toxicidad para las algas

: Producto:
Observaciones: No hay información disponible.

FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022



Página 11 de 15

Toxicidad para las bacterias	: Producto: Observaciones: No hay información disponible.
Persistencia y degradabilidad	: Producto: Observaciones: No hay información disponible. Ácido bórico: Observaciones: No aplicable.
Potencial de bioacumulación	: Producto: Observaciones: No hay información disponible.
Movilidad en suelo	: Producto: Observaciones: No hay información disponible. Ácido bórico: Observaciones: No hay información disponible.

SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla

Residuos	: Puede eliminarse por terraplenado o incineración, siempre que las normas locales lo permitan. Abono. Ensayar la utilización en agricultura. No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.
Envase y embalaje contaminados	: Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Limpiar el recipiente con agua.
Prohibición de vertido en aguas residuales	: No se permite su vertido en alcantarillas o cursos de agua.
Otras precauciones especiales	: No hay información disponible.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	No aplicable.	No aplicable.	No aplicable.

FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022



Página 12 de 15

Número NU	No aplicable.	No aplicable.	No aplicable.
Designación oficial de transporte	No aplicable.	No aplicable.	No aplicable.
Clase o división	No está clasificado como producto peligroso.	No está clasificado como producto peligroso.	No está clasificado como producto peligroso.
Peligro secundario NU	No está clasificado como producto peligroso.	No está clasificado como producto peligroso.	No está clasificado como producto peligroso.
Grupo de embalaje/envase	No aplicable.	No aplicable.	No aplicable.
Distintivo de identificación de peligro según NCh2190	No aplicable.	No aplicable.	No aplicable.
Peligros ambientales	No aplicable.	No aplicable.	No aplicable.
Transporte a granel (MARPOL 972 73/78- Anexo II-; IBC Code)	No aplicable.	No aplicable.	No aplicable.

SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

Regulaciones nacionales

: NCh2245:2021. Hoja de datos de seguridad para producto químicos-contenido y orden de las secciones.

NCh1411/4-2001. Prevención de riesgos – Parte 4: identificación de riesgos de materiales.

NCh382:2017. Sustancias Peligrosas-Clasificación

NCh2190Of2019. Transporte de sustancias peligrosas-Distintivo para identificación de riesgos.

DS N°40, 1969 (Última versión 16/09/95) Reglamento sobre prevención de riesgos profesionales.

DS N°148, 2004. Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos.

DS N°594, 1999. (Última versión 23/07/2015)

FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022



Página 13 de 15

Regulaciones internacionales

Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo. Código IMSBC, resolución MSC.268 (85), Anexo 3.

Ley N°20.920. Ley marco para la gestión de residuos, la responsabilidad extendida del productor y fomento al reciclaje.

: NFPA 704, 2012. Sistema normativo para la identificación de los riesgos de materiales para respuesta a emergencias.

USA: Sustancias no listada como sustancia peligrosa (DOT)

OSHA. Occupational Safety and Health Administration.

NIOSH. The National Institute for Occupational Safety and Health.

ACGIH. American Conference of Governmental Industrial Hygienist

GHS. Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos.

REACH. Reglamento (CE) N°1907/2006 del Parlamento europeo y del consejo relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos.

CLP. Reglamento (CE) 1272/2008 del Parlamento europeo y del consejo sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas.

ANEXO V DEL CONVENIO MARPOL 73/78. Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques.

CÓDIGO IMSBC. Código Marítimo Internacional de cargas sólidas a granel.

CODIGO IMDG. International Maritime Dangerous Goods.

CODIGO IATA. International Air Transport Association.

FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022



Página 14 de 15

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico

SECCIÓN 16: Otras informaciones

Control de cambios

: 22/03/2023: Homologación de Hoja de Datos de Seguridad acorde a Norma Chilena 2245 Of. 2021.

Abreviaturas y acrónimos

: LPP: Promedio ponderado de las concentraciones ambientales durante jornada de 8 horas diarias, en 45 horas semanales.

LPT: Promedio ponderado de las concentraciones ambientales medidas por 15 minutos continuos dentro de la jornada de trabajo.

LPA: Concentraciones ambientales medidas en cualquier momento de la jornada de trabajo.

LC50: Concentración letal para 50% de una población de prueba.

LD50: Dosis letal para 50% de una población de prueba.

IC50: Concentración inhibitoria para 50% de una población de prueba.

EC50: Concentración efectiva para 50% de una población de prueba.

EC20: Concentración efectiva para 20% de una población de prueba.

NOEC: Concentración a la cual no se observa efecto.

TWA: Time Weighted Average

CAS: Chemical Abstracts Service

ATEmix: Estimación de toxicidad aguda de la mezcla.

SGA/GHS: Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos

IMDG: International Maritime Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

FETRILON COMBI 2

Versión: 1.0

Fecha de Revisión: 11/10/2022



Página 15 de 15

Referencias

- : NCh 2245:2021. Hoja de datos de seguridad para productos químicos-contenido y orden de las secciones.
NCh 1411/4:2001. Prevención de riesgos – Parte 4: identificación de riesgos de materiales.
NCh 382:2017. Sustancias Peligrosas-Clasificación
NCh 2190:2019. Transporte de sustancias peligrosas-Distintivo para identificación de riesgos.

Señal de seguridad (NCh1411/4)



Fecha de revisión actual

: 22/03/2023.

Advertencia de peligro referenciadas

: No hay información disponible.

Fecha de creación

: 22/03/2023.

Fecha de próxima revisión:

: No hay información disponible.

Límite de responsabilidad del proveedor

: No hay información disponible.

En este acto se deja constancia que la información vertida en el presente documento es oportuna y transparente, conforme a los requerimientos de las normas nacionales e internacionales, a su vez, se establece que el uso inapropiado de este producto, kit o sustancia podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente. Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de requerir asistencia.